

HÆGER



Professional Dry Iron
Plancha Seca Profesional

Ferro a Seco Profissional
Fer à Sec Professionnel

New Tailor 1.2
DI-130.002A



CE RoHS

User instructions
Instruções de uso
Instrucciones de uso
Mode d'emploi



For your security, please read these instructions for use before using the appliance

Para sua segurança, leia atentamente este manual antes de começar a usar o aparelho

Para su seguridad, por favor, lea las instrucciones de uso antes de usar el aparato

Pour votre sécurité, s'il vous plait lire cette notice d'utilisation avant de d'utiliser l'appareil

Dear customer

Thank you for having chosen a HÆGER product.

The HÆGER products have been produced to think about the welfare of the consumer privileging the most raised standards of quality, functionality and assign. We are sure you will be happy with this appliance.

We assume that the user is familiar with the common procedures of handling household appliances.

Before you start using your steam iron for the first time, read the operating instructions carefully and preserve this booklet for later reference.

If you pass this appliance on to anybody else in the future, please also give him or her, these instructions.

General safety Warnings

When using electrical appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- The appliance has been designed for home use only and must not be used for commercial or industrial purposes.
- Connect it only to the voltage stated on the characteristics plate. The use of an earthed socket is recommended.
- Read the operating instructions carefully.

Safety precautions for your iron

- Take care when using the appliance with children present.
- **This appliance may be used by children 8 years of age and older and by persons with physical or mental impairments or by inexperienced persons, if they are properly supervised or have been informed about how to use of the product in a safe manner and understand the potential dangers.**

- **Do not allow children to play with the iron.**
- **Cleaning and maintenance performed by the user must not be performed by unsupervised children. If it is connected to a power socket or if it is cooling down, keep the iron and its power cord out of reach of children younger than 8 years of age.**
- Do not leave a hot iron within reach of children. If they come into contact with a hot iron it could lead to serious burns.
- Do not leave the iron unattended while it is plugged into the power outlet.
- When placed on its support, make sure that the surface on which the support stands is stable.
- The iron must be used and rested on a stable surface.
- During breaks in ironing, leave the appliance in the vertical position.
- Never leave the hot iron on textiles or materials which could burn easily.
- Iron only on an ironing board.
- An iron takes approximately 30 minutes to cool down. Allow the iron to cool completely before storing.
- Do not wind the cord around the soleplate while the iron is still hot



Danger of electric shock or fire!

- Do not use the iron if it has been dropped or shows visible signs of damage. It will have to be checked by an Authorized Technical Service Centre before it can be used again.
- Never rest the iron on the electrical connection cable.

- Do not use the iron if the cable becomes frayed.
- Do not immerse the iron in water or any other liquid.
- When the ironing is finished unplug it from the mains.
- Do not unplug it by pulling on the cable, nor leave the plug hanging freely.
- If you have to leave the room where you are ironing, then switch the iron off and pull the plug out of the wall socket.
- With the aim of avoiding dangerous situations, any work or repair that the appliance may need, e.g. replacing a faulty mains cable, must only be carried out by qualified personnel from an Authorized Technical Service Centre.

General description

1. Temperature dial - allows you to select the desired temperature for each garment.
2. Handle
3. Fabric guide
4. Soleplate - glides easily across all types of fabric and prevents sticking.
5. Cover shell
6. Thermostat light - illuminates to indicate that the iron is heating and goes out when it has reached the temperature selected on the temperature dial. The thermostat light cycles on and off during ironing as the iron maintains the selected temperature.
7. Cord with swivel cord outlet - The swivel cord outlet is ideal for left- or right-hand use, and provides greater versatility and ease of movement when ironing. The flexible grommet protects the cord from fraying.

Before using the iron for the first time

1. Remove any sticker or protective foil from the soleplate.
2. Let the iron heat up to maximum temperature and pass the iron over a piece of damp cloth for several minutes to remove any residues from the soleplate.

How to use the iron

1. Insert the plug into a 220 – 240volt power outlet and turn the power on.
2. Turn the temperature dial to the desired setting by aligning the setting on the dial with the temperature indicator. The thermostat light will illuminate to indicate that the iron is heating to the selected temperature. When the thermostat light goes out the iron is at the selected temperature and is ready to iron.

NOTE: When the temperature dial is changed from a high setting to a lower temperature setting during ironing, the thermostat light will go out immediately. This indicates that the iron is cooling to the selected temperature. To ensure that the iron has reached the selected temperature and is not too hot, wait until the thermostat light comes on again and then goes out before ironing.

3. Check the fabric guide label for the required ironing temperature:

•	Synthetic fibres	Low temperature
••	Silk- Wool	Medium temperature
•••	Cotton, Linen	High temperature

4. If you do not know what kind or kinds of fabric an article is made of, determine the right ironing temperature by ironing a part that is not visible when you wear or use the article.
 - a. Silk, wool and synthetic materials: iron the reverse side of the fabric to prevent shiny patches.
 - b. Start ironing the articles that require the lowest ironing temperature, such as those made of synthetic fibres.

Cleaning & Maintenance

After each use

1. Turn the power off and remove the Plug from the power outlet.
2. Allow the iron to cool before winding the cord around the built-in cord wrap.

Storage

Always store the iron on its heel rest.

NOTE: Do not store the iron with the soleplate facing down, or in the carton.

Cord wrap facility -The built-in cord wrap facility allows you to wind the cord around the heel for neat and tidy storage of the cord when the iron is not in use.

Cleaning

To clean the exterior of your iron, wipe over with a damp soft cloth and wipe dry.

Caution: Do not use harsh abrasives, chemical cleaners or solvents to clean the exterior of your iron as these will damage the surface.

Cleaning the soleplate

The non-stick coating reduces sticking of fabrics and scratches to the soleplate. Do not iron over sharp objects such as buttons, studs and zippers, as these will scratch the surface.

Wipe the soleplate with a damp soft cloth after each use. If polyester has burnt to the soleplate, iron a damp cotton cloth while hot.

Caution: Do not use scouring pads, abrasives or harsh cleaners to clean your soleplate, as these will scratch and damage the surface.

Technical Specifications

Model: DI-130.002A

Main voltage: 220-240V~ 50/60Hz

Protection Class: I 

Power: 1100 – 1300W

Conformity CE

This product has been tested and produced according to all relevant current CE guidelines, such as:



- electromagnetic compatibility Directive 2014/30/EU,
- Low voltage Directive (LVD) Directive 2014/35/EU,
- RoHS Directive 2011/65/EU with its amendment directive EU 2015/863

and has been constructed in accordance with the latest safety regulations.

The CE mark attests this product with all relevant directives.

Disposal



Please consider our environment

Do not dispose of the appliance in your normal domestic waste. **This product is subject to the European guideline 2012/19/EU.**

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.

Dispose of all packaging materials in an environmentally responsible manner.

When you wish to dispose of the appliance, remove the cable and dispose it in an environmentally friendly way (e.g. recycling plant).

Guarantee

This unit is covered by 24 months warranty (*), from the purchase date, and covers the repair free of charges of the damaged due to the manufacturer fault or defected components. The distributor reserves the right to change the unit for an equivalent model. The warranty does not cover any damaged caused by incorrect use, lightning, incorrect installation, external factors or any intentional damaged.

For the repairing, during the warranty period, the unit shall be sent to the distributor or reseller, or to the address indicated by them, and must be jointed the warranty certificated and the respective invoice or selling ticket original, where the buying date is expressed indicated.

The user is protected by the guarantee indicated in the Directive 1999/44/CE issue by the European Parliament on 1999, May 25.

(*) Only for European Union countries

Estimado Cliente

Obrigado por ter escolhido um produto HÆGER.

Os produtos HÆGER foram concebidos a pensar no bem-estar do consumidor, privilegiando os mais elevados padrões de qualidade, funcionalidade e designe. Estamos certos da sua satisfação pela aquisição deste produto.

Partimos do princípio que o utilizador possui conhecimentos gerais sobre o manuseamento com eletrodomésticos.

Antes da primeira utilização, leia o manual de instruções e guarde-o para utilização futura.

Ao entregar o aparelho a terceiros, entregue também o manual.

Advertências gerais de segurança

Ao usar aparelhos elétricos, precauções básicas de segurança devem ser sempre seguidas, incluindo as seguintes:

- O aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não deve ser utilizado para fins comerciais ou industriais.
- Ligue-o apenas a uma tensão indicada na placa de características. Recomenda-se o uso de uma tomada com terra.
- Leia o manual de instruções.

Precauções de segurança para o seu ferro

- Tome cuidado ao usar o aparelho com as crianças presentes.
- **Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 ou mais anos de idade e por pessoas com deficiências físicas ou mentais ou por pessoas inexperientes, se forem adequadamente supervisionadas ou tiverem sido informadas sobre como usar o produto de forma segura e entenderem os perigos potenciais.**
- **Não permita que as crianças brinquem com o ferro.**

- **Limpeza e manutenção realizadas pelo usuário não devem ser realizadas por crianças não supervisionadas. Se estiver ligado a uma tomada de corrente ou se estiver a arrefecer, mantenha o ferro e o cabo de alimentação fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.**
- Não deixe o ferro quente ao alcance das crianças. Se eles entram em contato com um ferro quente pode resultar em queimaduras graves.
- Não deixe o ferro sem vigilância enquanto estiver ligado à tomada de energia.
- Quando colocado sobre o seu suporte, certifique-se de que a superfície sobre a qual o suporte está, é estável.
- O ferro deve ser usado e pousado sobre uma superfície estável.
- Durante os intervalos de passar, deixa o aparelho na posição vertical.
- Nunca deixe o ferro quente sobre têxteis ou materiais que poderiam queimar facilmente.
- Passe a ferro somente em uma tábua de engomar.
- Um ferro leva aproximadamente 30 minutos para esfriar. Deixe o ferro esfriar completamente antes de guardar.
- Não enrole o fio ao redor da base do ferro enquanto o ferro ainda está quente.



Perigo de choques elétricos e incêndio!

- Não use o ferro se tiver caído ou mostra sinais visíveis de danos. O ferro terá de ser verificado por um Centro de Assistência Técnica Autorizada antes de poder ser utilizado novamente.
- Nunca coloque o ferro sobre o cabo de ligação elétrica.

Português

- Não use o ferro se o cabo tiver sinais de desgaste.
- Não mergulhe o ferro em água ou qualquer outro líquido.
- Quando terminar de passar a roupa desligue-o da tomada.
- Não o desligue puxando pelo cabo, nem deixe a ficha pendurada livremente.
- Se tiver que deixar a sala onde está a passar, desligue o ferro e retire a ficha da tomada da parede.
- Com o intuito de evitar situações perigosas, qualquer trabalho de reparação ou que o aparelho pode precisar, por exemplo, a substituição de um cabo de alimentação com defeito, só deve ser realizada por pessoal qualificado de um Centro de Assistência Técnica Autorizada.

Descrição geral

1. Seletor de temperatura – permite selecionar a temperatura desejada para cada peça.
2. Pega
3. Guia de tecido
4. Base - desliza facilmente em todos os tipos de tecido e evita aderência.
5. Capa de cobertura
6. Luz do termóstato – acende para indicar que o ferro está a aquecer e apaga-se quando atingir a temperatura selecionada. Os ciclos de ligar e desligar do termóstato durante a passagem permitem manter a temperatura selecionada.
7. Cabo com saída giratória - A saída de cabo giratório é ideal para o uso da mão esquerda ou direita, e proporciona maior versatilidade e facilidade de movimento quando passar. O anel flexível protege o cabo de desgaste.

Antes de usar o ferro de engomar pela primeira vez

1. Remova qualquer etiqueta ou capa protetora da base.
2. Deixe o ferro aquecer à temperatura máxima e passe o ferro sobre um pedaço de pano húmido durante alguns minutos para remover todos os resíduos da base.

Como utilizar o ferro

1. Insira a ficha em uma tomada elétrica de 220-240 volts e ligue o aparelho.
2. Gire o seletor de temperatura para a configuração desejada, alinhando o ajuste no seletor com o indicador de temperatura. A luz do termóstato acende para indicar que o ferro está a aquecer à temperatura selecionada. Quando a luz do termóstato se apagar o ferro está pronto para passar a ferro.

NOTA: Quando o seletor de temperatura é alterado de uma configuração alta para uma configuração mais baixa, a luz do termóstato vai se apagar imediatamente. Isto indica que o ferro está a arrefecer até à temperatura selecionada. Para garantir que o ferro atingiu a temperatura selecionada e não está muito quente, espere até que a luz do termóstato acende novamente e, em seguida, se apaga antes de passar.

3. Consulte o guia do tecido para a escolher a temperatura desejada:

•	Fibras Sintéticas	Temperatura baixa
••	Seda, Lã	Temperatura média
•••	Algodão, linho	Temperatura alta

4. Se não souber que tipo ou tipos de tecido de que um artigo é feito, determine a temperatura certa para passar num sítio que não é visível quando veste ou usa o artigo.
 - a. Seda, lã e materiais sintéticos: passe pelo lado do avesso para evitar manchas brilhantes.
 - b. Comece pelos tecidos que exigem uma temperatura mais baixa, como os feitos de fibras sintéticas.

Manutenção e Limpeza

Após cada utilização

1. Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.
2. Deixe o ferro esfriar antes de enrolar o cordão ao redor do enrolador do cabo.

Armazenamento

- Guarde sempre o ferro em sua base de descanso.
- **NOTA: Não armazene o ferro com a base voltada para baixo, ou na caixa.**
- **Enrolador do cabo** - A facilidade de enrolar o cabo permite enrolar o cabo ao redor do enrolador para o armazenamento limpo e arrumado quando o ferro não está em uso.

Limpeza

Para limpar o exterior do seu ferro, limpe com um pano macio e húmido e seco.

Atenção: Não utilize produtos abrasivos ásperos, produtos de limpeza químicos ou solventes para limpar o exterior do seu ferro pois pode danificar a superfície.

Limpeza da base do ferro

O revestimento antiaderente reduz a aderência dos tecidos à base. Não passe o ferro sobre objetos pontiagudos como pregos, botões e zipes, pois, estes irão riscar a superfície.

Limpe a base com um pano macio e húmido após cada utilização. Se o poliéster queimar na base do ferro, passe sobre um pano húmido de algodão, enquanto o ferro está quente.

Atenção: Não utilize esfregões, abrasivos ou produtos de limpeza agressivos para limpar a sua base do ferro, uma vez que estes podem riscar e danificar a superfície.

Dados Técnicos

Modelo: DI-130.00A

Tensão de rede: 220-240V~ 50/60Hz

Classe de proteção: I 

Potência: 1100 - 1300W

Conformidade CE

Este aparelho foi testado e produzido de acordo com todas as atuais diretivas relevantes da UE, tais como:



- Diretiva de Compatibilidade eletromagnética 2014/30/EU,
- Diretiva de Baixa tensão LVD 2014/35/EU,
- Diretiva RoHS 2011/65/EU e respetiva emenda (EU) 2015/863

e foi fabricado de acordo com as mais recentes normas de segurança.

A marcação CE atesta este produto com todas as diretivas relevantes.

Eliminação do aparelho



Tenha sempre presente o nosso meio ambiente

Nunca deite o aparelho no lixo doméstico normal.

Este produto está em conformidade com a diretiva europeia 2012/19/EU.

Elimine o aparelho através de um serviço de eliminação autorizado ou das entidades de eliminação locais.

Preste atenção às prescrições atuais válidas. Em caso de dúvida entre em contacto com a entidade de eliminação de resíduos.

Elimine todos os materiais de embalagem de forma ecológica.

Quando for se desfazer do aparelho, remova o cabo e elimina-lo de uma forma ambientalmente amigável (por exemplo, centro de reciclagem).

Garantia

Este produto encontra-se coberto por uma garantia de 24 meses (*) a partir da data de compra, e cobre a reparação sem encargos com mão-de-obra e materiais, de avarias devidas a defeitos de fabricação ou componentes defeituosos, reservando-se o responsável pela garantia, segundo o seu próprio critério, o direito de substituição por aparelho igual ou equivalente.

A garantia não cobre as avarias provocadas por uso indevido, instalação incorreta, descargas elétricas, dano intencional do aparelho ou por causas estranhas ao mesmo. A garantia não cobre assim danos atribuíveis a quedas, pancadas, derrame de líquidos, exposição a condições extremas do meio ambiente ou deterioração provocada pelo uso normal das partes plásticas ou teclados, bem como pelo uso de baterias diferentes das especificadas neste manual.

Se o aparelho avariar durante o período da garantia, deverá entrar em contacto com o estabelecimento vendedor e remeter o aparelho para o local por este indicado, fazendo-o acompanhar do certificado de garantia e respetiva prova de compra.

O consumidor goza de todas as garantias previstas na Diretiva 1999/44/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 25 de maio.

(*) Apenas para países da União Europeia

Estimado cliente

Gracias por elegir un producto HÆGER.

HÆGER productos están diseñados para el bienestar de los consumidores, haciendo hincapié en los más altos estándares de calidad, funcionalidad y diseño. Estamos seguros de su satisfacción con la compra de este producto. Suponemos que el usuario tiene conocimientos generales sobre el manejo de los aparatos eléctricos.

Antes del primer uso, lea atentamente este manual de instrucciones y consérvelo para posteriores utilizaciones.

Si pasa este aparato a otra persona en el futuro, por favor dale estas instrucciones.

Advertencias Generales de Seguridad

Cuando use aparatos eléctricos, precauciones básicas de seguridad deben ser seguidas, incluyendo los siguientes:

- Conéctese únicamente a la tensión indicada en la placa de características. Es recomendable un enchufe con toma de tierra.
- El aparato está destinado sólo a un uso doméstico, no se debe emplear para uso industrial o profesional.
- Lea detenidamente las instrucciones de uso.

Precauciones de seguridad para la plancha

- Se recomienda vigilar el aparato cuando se use cerca de los niños.
- **Este aparato puede ser utilizada por niños de 8 años en adelante y por personas con impedimentos físicos o mentales o por personas inexpertas, si están adecuadamente supervisados o si se les ha informado cómo usar el producto de manera segura y entienden los peligros potenciales.**
- **No permita que los niños jueguen con la plancha.**

- **La limpieza y el mantenimiento realizados por el usuario no deben ser realizados por niños no supervisados. Si está conectado a una toma de corriente o si se está enfriando, mantenga la plancha y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años.**
- No deje una plancha caliente al alcance de los niños. Si entran en contacto con un hierro caliente podría provocar quemaduras graves.
- No desatienda la plancha mientras está conectada a la red.
- Cuando se coloque sobre su soporte, asegurarse de que la superficie sobre la que se coloca el soporte es estable.
- La plancha debe utilizarse y colocarse sobre una superficie estable.
- En las pausas de planchado, deje el aparato en posición vertical.
- No deje nunca la plancha caliente sobre textiles o materiales que puedan quemarse fácilmente.
- Plancha sólo en una tabla de planchar.
- Una plancha tarda aproximadamente 30 minutos para que se enfríe. Permita que la plancha se enfríe completamente antes de guardarlo.
- No enrolle el cable alrededor de la suela mientras el hierro está caliente.



¡Peligro de sacudidas eléctricas e incendio!

- No ha de utilizar la plancha si se ha caído, si hay señales visibles de daños. Hay que hacerla revisar por el Servicio Técnico Autorizado antes de volverla a usar.
- No coloque la plancha sobre el cable de conexión.
- No use la plancha si el cable se encuentra deteriorado.

- No introduzca la plancha en agua ni en líquido alguno.
- Al terminar de planchar desconecte la clavija de la red.
- No desconecte tirando del cable ni deje la conexión colgando.
- En caso de ausentarse del lugar en donde esté planchando, desconecte la plancha de la red eléctrica extrayendo el cable de la toma de corriente.
- Con el objetivo de evitar situaciones peligrosas, cualquier trabajo de reparación que el aparato pueda necesitar, como, por ejemplo, reemplazar un cable defectuoso, deberá ser realizado exclusivamente por personal calificado de un Centro de Servicios Técnicos Autorizado.

Descripción general

1. Temperatura de línea - le permite seleccionar la temperatura deseada para cada ropa.
2. Mango
3. Guía tela
4. Suela - se desliza fácilmente a través de todo tipo de tejidos y evita que se pegue.
5. Cubierta de la cáscara.
6. La luz del termostato - se ilumina para indicar que la plancha se está calentando y se apaga cuando se ha alcanzado la temperatura seleccionada en el control de temperatura. Los ciclos de luz del termostato encendido y apagado durante el planchado permiten el hierro mantener la temperatura seleccionada.
7. Cable giratorio - La salida de cable giratorio es ideal para uso con la mano izquierda o derecha, y proporciona una mayor versatilidad y facilidad de movimiento al planchar. El ojal flexible protege el cable se deshilache.

Antes de utilizar el hierro por primera vez

1. Retire cualquier etiqueta o lámina protectora de la suela.
2. Permite la plancha de calor hasta la temperatura máxima y pase la plancha sobre un trozo de tela húmeda durante varios minutos para eliminar cualquier residuo de la suela.

Cómo utilizar el hierro

1. Inserte el enchufe en una toma de corriente 220-240 voltios y gire el encendido.
2. Gire el control de temperatura al ajuste deseado alineando el ajuste en el dial con el indicador de temperatura. La luz del termostato se iluminará para indicar que la plancha se está calentando a la temperatura seleccionada. Cuando la luz se haya apagado el hierro está a la temperatura seleccionada y está listo para planchado.

NOTA: Cuando el control de la temperatura se cambia de un valor alto a un ajuste de temperatura más baja, la luz del termostato se apagará inmediatamente. Esto indica que el hierro está enfriando a la temperatura seleccionada. Para asegurar que la plancha alcance la temperatura seleccionada y no es demasiado caliente, espere hasta que la luz del termostato se enciende de nuevo y luego se apaga antes de planchar.

3. Compruebe la etiqueta de guiado de tela para la temperatura de planchado adecuada:

•	Fibras sintéticas	Temperatura baja
••	Seda, lana	Temperatura media
•••	Algodón, lino	Temperatura alta

4. Si usted no sabe de qué tipos de tejido está hecho de, determine la temperatura correcta para pasar en un lugar que no es visible cuando te pones o utilizar el artículo.
 - a. Seda, lana y materiales sintéticos: plancha el reverso de la tela para evitar que aparezcan brillos.
 - b. Iniciar la tabla de los artículos que requieren la temperatura de planchado más bajo, tales como los hechos de fibras sintéticas.

Mantenimiento y limpieza

Después de cada uso

1. Apague la unidad y desconectar el enchufe de la toma de corriente.
2. Permitir que la plancha se enfríe antes de enrollar el cable alrededor de la envoltura de cable incorporado.

Almacenamiento

- Guarde siempre la plancha sobre el talón de descanso.
- **NOTA: No guarde la plancha con la suela hacia abajo, o en la caja de cartón.**
- Enrollado de cable - La facilidad de enrollar el cable permite enrollar el cable alrededor de la bobina para el almacenamiento limpio y ordenado cuando el hierro no está en uso.

Limpieza

Para limpiar el exterior de la plancha, limpie con un paño suave y húmedo y seque.

Precaución: No utilice abrasivos, limpiadores químicos o solventes para limpiar el exterior de su hierro que podría dañar la superficie.

Limpieza de la suela

El revestimiento antiadherente reduce la adherencia de tejidos y arañazos en la suela. No planchar sobre objetos punzantes como botones, tachuelas y cremalleras, ya que estos pueden rayar la superficie.

Limpie la suela con un paño suave y húmedo después de cada uso. Si poliéster ha quemado a la suela, limar un paño de algodón húmedo en caliente.

Precaución: No utilice estropajos, abrasivos o productos de limpieza agresivos para limpiar su suela, ya que estos pueden rayar y dañar la superficie.

Datos técnicos

Modelo: DI-130.002A

Tensión de la red: 220-240V~ 50/60Hz

Clase de protección: I 

Potencia: 1100 - 1300W

Conformidad CE

Este producto ha sido probado y producido de acuerdo con las normativas actuales y pertinentes, tales como:



- Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/EU,
- Directiva de baja tensión Directiva (LVD) 2014/35/EU,
- Directiva RoHS e sus modificaciones 2011/65/EU

y ha sido construido de acuerdo con las últimas normas de seguridad.

La marca CE certifica este producto con todas las directivas relevantes relacionadas.

La eliminación de la unidad



Tenga en cuenta el medio ambiente

Nunca tirar el aparato a la basura normal.

Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/EU.

Elimine el aparato a través de una empresa de evacuación de basuras autorizada o por medio del centro de evacuación de basuras municipal.

Tenga en cuenta las normativas actuales en vigor. En caso de duda póngase en contacto con el centro de evacuación de basuras.

El material de embalaje debe desecharse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Si desea desechar el aparato, corte el cable y entréguelo en el centro de evacuación de basuras municipal para su destrucción.

Garantía

Este producto está cubierto por una garantía de 24 meses (*) a partir de la fecha de compra, y abarca la reparación sin cargos de mano de obra y materiales, de los fracasos debido a defectos de fabricación o componentes defectuosos, reservándose el responsable de la garantía, de acuerdo a su propia discreción, el derecho a la sustitución por aparato igual o equivalente.

La garantía no cubre daños causados por mal uso, instalación inadecuada, descargas eléctricas, el daño intencional de los equipos o la misma causa extraña. La garantía no cubre los daños imputables a caídas, golpes, derrame de líquidos, exposición a condiciones extremas del medio ambiente o los daños causados por el uso normal de las piezas de plástico o teclados, así como por el uso de pilas o acumuladores distintas de las especificadas en el manual.

Si el mal funcionamiento del equipo durante el período de garantía, deberá ponerse en contacto con el vendedor establecimiento y enviar la unidad al lugar fijado por él, que le siguen el certificado de garantía y su prueba de compra.

El consumidor disfruta de todas las garantías previstas en la Directiva 1999/44/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 25 de mayo.

(*) Solo para países de la Unión Europea

Cher Client

Merci d'avoir choisi un produit HÆGER.

Les produits HÆGER sont conçus pour le bien-être du consommateur, en insistant sur les plus hauts standards de qualité, de fonctionnalité et de design. Nous sommes certains de leur satisfaction à l'achat de ce produit.

Nous supposons que l'utilisateur détient des connaissances générales sur l'emploi des appareils électroménagers.

Avant la première utilisation, lisez la notice d'utilisation et préservez-la pour toutes questions ultérieures.

Remettez-le également en même temps que l'appareil si vous le confiez à une autre personne.

Consignes importantes de Sécurité

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions élémentaires de sécurité doivent toujours être suivies, dont les suivantes :

- Branchez uniquement au secteur indiqué sur la plaque des caractéristiques. Il est conseillé de prévoir une prise de terre.
- L'appareil est destiné uniquement à un usage domestique, il ne doit pas être affecté à un usage industriel ou professionnel.
- Lire cette notice très attentivement.

Consignes de sécurité pour votre fer

- Il est recommandé de surveiller l'appareil surtout s'il est utilisé en présence d'enfants.
- **Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes ayant une déficience physique ou mentale ou par des personnes inexpérimentées, s'ils sont correctement supervisés ou ont été informés de la façon d'utiliser le produit de manière sécuritaire et comprennent les dangers potentiels.**

- **Ne laissez pas les enfants jouer avec le fer à repasser.**
- **Le nettoyage et la maintenance effectués par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants non surveillés. S'il est branché à une prise de courant ou s'il refroidit, gardez le fer et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.**
- Ne laissez pas un fer chaud à la portée des enfants. Si elles entrent en contact avec un fer chaud, il pourrait conduire à de graves brûlures.
- Ne laissez pas le fer, sans surveillance tant qu'il est branché au secteur.
- Le support sur lequel est posé le fer à repasser doit être placé sur une surface stable.
- Le fer doit être utilisé et placé sur une surface stable.
- Durant les pauses de repassage, le fer doit être placé en position verticale.
- Ne jamais laisser le fer chaud sur des tissus ou matières qui risquent de brûler facilement.
- Fer uniquement sur une planche à repasser.
- Un fer prend environ 30 minutes pour refroidir. Laissez le fer refroidir complètement avant de le ranger.
- Ne pas enrouler le cordon autour de la semelle le fer pendant qu'il est encore chaud.



Risque de secousses électriques et d'incendie !

- Ne pas utiliser l'appareil après une chute. En cas de signes visibles de dommages, auxquels l'appareil devra être remis à un Service Technique Agréé pour être révisé avant toute nouvelle utilisation.
- Ne pas poser le fer sur le cordon de branchement.

- Ne pas utiliser le fer si le cordon est abîmé.
- Ne pas introduire le fer dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- À la fin du repassage, débranchez la fiche de la prise.
- Ne débrancher jamais le fer en tirant du cordon. Ne pas laisser pendre le cordon.
- Si vous quittez la pièce où s'effectue le repassage du linge, déconnectez le fer du secteur en retirant le cordon de la prise de courant.
- Afin d'éviter les situations dangereuses, tout entretien ou réparation nécessaire à l'appareil, par exemple remplacer un câble d'alimentation défectueux, doit être effectué par un personnel qualifié d'un Centre de service technique agréé.

Description générale

1. Contrôle de la température - vous permet de sélectionner la température désirée pour chaque vêtement.
2. Poignée.
3. Guide Tissu
4. Semelle - glisse facilement dans tous les types de tissu et empêche de coller.
5. Couverture
6. Thermostat lumière - allume pour indiquer que le fer se réchauffe et sort quand il a atteint la température sélectionnée sur le cadran de température. La lumière du thermostat cycles sur et en dehors pendant le repassage pour maintenir la température sélectionnée.
7. Cordon pivotant- La sortie de cordon pivotant est idéale pour une utilisation de la main gauche ou la droite, et offre une plus grande polyvalence et la facilité de mouvement lors du repassage. L'œillet souple protège le cordon de l'effilochage.

Avant d'utiliser le fer pour la première fois,

1. Retirez toute étiquette ou feuille de protection de la semelle.
2. Laissez chauffer le fer à la température maximale et passer le fer sur un morceau de chiffon humide pendant plusieurs minutes pour enlever tout résidu de la semelle.

Comment utiliser le fer

1. Introduisez la fiche dans une prise de courant 220-240 volts et allumer l'appareil.
2. Tournez la molette de température à la position désirée en alignant le réglage sur le cadran de l'indicateur de température. La lumière du thermostat allume pour indiquer que le fer se réchauffe à la température choisie. Lorsque le voyant du thermostat sur le fer est à la température choisie et est prêt à fer.

REMARQUE : Lorsque le contrôle de la température est modifié à partir d'un réglage élevé à une température plus basse pendant le repassage, la lumière du thermostat sortira immédiatement. Ceci indique que le fer se refroidit à la température sélectionnée. Pour veiller à ce que le fer a atteint la température sélectionnée et est pas trop chaud, attendez que le voyant du thermostat se rallume, puis sort avant de repasser.

3. Contrôlez l'étiquette de guidage de tissu pour la température de repassage :

•	Fibres synthétiques	Température basse
••	Soie, laine	Température moyenne
•••	Coton, lin	Température élevée

4. Si vous ne savez pas quel type ou de types de tissu un article est fait, déterminer la bonne température pour passer dans un endroit qui ne soit pas visible lorsque vous portez ou utilisez l'article.
 - a. Soie, laine et autres fibres synthétiques : repassez-le côté envers du tissu pour éviter les taches.
 - b. Lancer le repassage des articles qui nécessitent la planche à température plus basse, tels que ceux faits de fibres synthétiques.

Entretien nettoyage

Après chaque utilisation

1. Mettez l'appareil hors tension et retirez la fiche de la prise de courant.
2. Laissez le fer refroidir avant d'enrouler le cordon autour de l'enrouleur de cordon intégré.

Stockage

- Toujours stocker le fer sur son talon d'appui.
- **NOTE : Ne pas stocker le fer avec la semelle vers le bas, ou dans le carton.**
- **Enrouleur de câble** - La facilité d'enroulement du câble permet d'enrouler le câble autour de la bobine pour le stockage propre et bien rangé quand le fer n'est pas utilisé.

Nettoyage

Pour nettoyer l'extérieur de votre fer, essuyez avec un chiffon doux et humide et essuyez.

Attention : Ne pas utiliser de produits abrasifs, de nettoyeurs chimiques ou des solvants pour nettoyer l'extérieur de votre fer qui risquent d'endommager la surface.

Nettoyage de la semelle

Le revêtement antiadhésif réduit le collage de tissus et de rayures à la semelle. Ne pas repasser sur des objets pointus tels que des boutons, des goujons et des fermetures éclair, car ceux-ci pourraient rayer la surface.

Nettoyez la base avec un chiffon doux et humide après chaque utilisation. Si le polyester brûle sur la base de fer, passez un chiffon de coton humide tandis que le fer est chaud.

Attention : Ne pas utiliser de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de nettoyeurs chimiques pour nettoyer votre semelle, car ils pourraient rayer ou endommager la surface.

Caractéristiques Techniques

Modèle : DI-130.002A


La tension du secteur : 220-240V~ 50/60Hz

Classe de protection : I 

Puissance : 1100-1300W

Conformité CE

Ce produit a été testé et produit selon toutes les directives européennes actuelles applicables, tels que :

-  - La compatibilité électromagnétique Directive 2014/30/EU,
- Directive Basse Tension Directive (LVD) 2014/35/EU,
- Directive RoHS 2011/65/EU et sa modification 2015/863

et a été construit en conformité avec les dernières normes de sécurité.

Le marquage CE atteste ce produit à toutes les directives relevant.

Mise au rebut



Rappelons de notre environnement

L'appareil ne doit jamais être jeté dans la poubelle domestique normale.

Ce produit est soumis à la directive européenne 2012/19/EU.

Éliminez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune.

Veuillez respecter les règlements actuellement en vigueur. En cas de doutes, contactez votre organisation de recyclage.

Procédez à une élimination des matériaux d'emballage respectueuse de l'environnement.

Lorsque vous vous débarrassez de l'appareil, retirez le câble et l'éliminez dans un environnement (centre de recyclage, par exemple).

Garantie

Ce produit est couvert par une garantie de 24 mois (*) à compter de la date d'achat et couvre la réparation gratuitement avec le travail manuel et du matériel, des dommages dus à des défauts de fabrication ou de pièces défectueuses, en réservant les responsables sous garantie, selon sa propre discrétion, le droit de substitution, ou un appareil similaire.

La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, mauvaise installation, décharges électriques, dommage intentionnel de l'appareil ou les causes de l'étrange même. La garantie ne couvre pas les dommages attribuables à des chutes, ainsi, les bosses, les déversements, l'exposition à des conditions extrêmes de l'environnement ou les dommages causés par une utilisation normale des pièces en plastique ou des claviers, ainsi que par l'utilisation d'autres batteries que celles spécifiées dans le manuel.

Si l'appareil tombe en panne pendant la période de garantie, vous devez contacter l'établissement de vente et remettre l'appareil à l'endroit désigné par lui, lui causant d'accompagner le certificat de garantie et une preuve d'achat.

Le consommateur bénéficie de toutes les garanties prévues par la directive 1999/44/CE du Parlement européen et du Conseil du 25 Mai.

(*) Seulement pour les pays de l'Union Européenne

Meet the family



HAEGERTEC, s.a.

Edifício HAEGER – Pct. Cidade de Londres, 1
Parque Industrial do Arneiro
2660-456 S. Julião do Tojal
PORTUGAL
<http://www.haeger.pt>

Tel: +351 21 949 83 00 (Geral)
Tel: +351 21 949 83 02 (pós-venda)
Fax: +351 21 949 83 25
e-mail: assistencia@haeger.pt
e-mail: comercial@haeger.pt

